

2021 年度 招生簡章
Entrance Procedure
<2021 年 4 月生~2022 年 1 月生>

ARC 京都日本語學校
ARC Academy Kyoto School

<u>1. 學校的特色</u>	<u>P.2</u>
<u>2. 課程介紹</u>	<u>P.3</u>
<u>3. 入學手續</u>	<u>P.4</u>
<u>4. 一般留學課程申請資料</u>	<u>P.5</u>
<u>5. 學費・教材費</u>	<u>P.6</u>
<u>6. 在日本的生活</u>	<u>P.7</u>
<u>7. 校區地圖</u>	<u>P.8</u>

1. 學校的特色

1. 優秀的師資培養語言交流能力

A R C 日本語學校自從 1986 年創校以來，致力於培養語言交流能力為重點的日語教育。為掌握自然流暢的實用日語，實施各種教學活動。「A R C」含有「通往世界的橋樑」之意。

本校同時也開設「日本語教師養成科」，從建校至今，培養出很多優秀的日語教師，活躍在國內外的講壇上。

A R C 京都日本語學校設有「一般留學課程」針對希望長期學習日語，將來以升學或就業為目標的學生，以及「集中日本語課程」在短期間內學習使用日語溝通的課程。

2. 國際化的環境

A R C 京都日本語學校的學生來自世界各地。在校的學生來自 25 個國家以上。體驗和來自各國的學生互相交流，在多元文化的環境下一起學習。

3. 升學・就業支援

(1) 升學輔導

學校會以將來希望升大學院、大學、專門學校的學生們為對象，定期舉行「升學說明會」提供最新的升學情報，實施個別諮詢幫助各位學生選擇志願校等精心周到的升學輔導。

◆主要升學院校(排名不分先後)

◎大 學 院：京都精華大學大學院、立命館大學大學院、近畿大學大學院、桃山學院大學大學院、大阪學院大學大學院、京都大學大學院、神奈川大學大學院

◎大 學：京都精華大學、成安造型大學、東京工藝大學、武藏野美術大學、多摩美術大學、大手前大學、中京大學、近畿大學、立命館大學、桃山學院大學、大阪大學、明治大學、京都產業大學、大阪國際大學、佛教大學、京都外國語大學、拓殖大學、愛知大學等

◎專門學校：日本攝影藝術專門學校、大阪 SCHOOL OF MUSIC 專門學校、東京 SCHOOL OF MUSIC 專門學校、大阪 VISUAL-ART 專門學校、京都外國語專門學校、HIKO-MIZUNO 珠寶首飾設計學院、Hospitality 觀光旅行專門學校、大阪婚禮專門學校、CARRIERE 飯店旅行專門學校、翼路學園、HAL 大阪、京都建築專門學校、ESP 音樂學院、京都福祉專門學校、駿台觀光 & 外語商業專門學校、日本健康醫療專門學校等

(2) 就業輔導

負責就業輔導的老師會為學生的打工及就業提供相關指導及幫助。

4. 獎學金

「文部科學省外國留學生學習獎勵金」、「李秀賢表彰獎學金」、「共立 maintenance 獎學金」，以及本校提供的「全勤獎」（只限於長期留學生）等，針對成績・出席率優秀者設有各種獎學金。

5. 校外學習、豐富多彩的活動

校外學習、運動會、演講比賽等等，每個學期都會舉辦各種課外活動。多樣的校內活動為學生們的留學生活更增添色彩。

6. 學校宿舍、家庭寄宿

學校可以介紹安全舒適的學生宿舍或 Share house。還可以介紹日本人的寄宿家庭，在日本人的家庭中體驗道地的日本文化。

7. 親切和藹的工作人員

學校有熱情親切的職員支援每位學生的留學生活。有精通中文及英文的職員們，不管遇到任何困難歡迎隨時找我們尋求協助。

2. 課程介紹

【一般留學課程】

設置班級	入門～上級（京都校最多招收 178 名）
開學學期	4 月・7 月・10 月・1 月
學習期間	6 個月～2 年
申請條件	高中畢業以上學歷（受過 12 年以上學校教育）
簽證種類	留學簽證（由學校代學生向大阪出入國在留管理局申請在留資格認定證明書）

【集中日本語課程】 請參照集中日本語課程簡章。

設置班級	入門～上級
開學學期	4 月・7 月・10 月・1 月
學習期間	3 個月
申請條件	年滿 16 歲，持有合法滯留日本的簽證
簽證種類	短期滞在、打工度假、在日本定居等

- (1) 目標：該課程是以希望長期系統性地學習日語的學生為對象。程度分為入門、初級、中級以及高級。均衡地提高「聽、說、讀、寫」4 項語言技能。
- (2) 申請條件：身心健康。一般留學課程需要高中畢業以上的學歷（受過 12 年以上的學校教育）。年齡未滿 16 歲欲報名集中日本語課程者，請另外諮詢。
- (3) 一般留學課程：學習期間為 6 個月以上 2 年以下。想在日本升學者，原則上結業預定時間為 3 月。根據 ARC 京都日本語學校所發行的「入學許可書」和日本出入國在留管理局頒發的「在留資格認定證明書」，可獲得的在留資格為「留學」簽證。在學期間，留學簽證可在必要的範圍內申請延長。
- (4) 集中日本語課程：請自行在日本駐外辦事處取得短期滞在簽證。部分國家可免除辦理簽證。
- (5) 入學時期：1 年 4 學期（1 月、4 月、7 月、10 月）。
- (6) 2021 年課程日程：1 學期＝3 個月 ※日程有可能變動。

	報到(分班測試・說明會)	上課期間
4 月期	4 月 7 日	4 月 12 日～6 月 25 日
7 月期	7 月 7 日	7 月 12 日～9 月 24 日
10 月期	10 月 6 日	10 月 11 日～12 月 17 日
1 月期	1 月 6 日	1 月 10 日～3 月 18 日

- (7) 上課時間：每節課為 45 分鐘，一天上 4 節課。入學時進行日語分班測試，依此結果分班。以後，根據考試成績決定下學期的班級。根據日語程度不同，上課時間不同。上課時間安排原則如下。

	上午班(中級、高級)	下午班(入門、初級)
第一節課	9:15—10:00	13:30—14:15
第二節課	10:00—10:45	14:15—15:00
第三節課	11:00—11:45	15:15—16:00
第四節課	11:45—12:30	16:00—16:45

- (8) 假日：禮拜六、禮拜天、國定假日、暑假、學期期末休假及校長特定休假日
- (9) 打工：依法律規定，持觀光簽證者禁止從事打工活動。留學簽證者在向各地區的出入國在留管理局取得「資格外活動許可書」後，可以在規定範圍內打工。工作時間以一個禮拜 28 小時為限（學校規定的長期放假期間，一天可以工作 8 小時）。不得從事「風俗行業」或相關的工作。持短期簽證者，根據法律規定不允許打工。在日本打工需要一定的日語能力。學校的就職支援室會協助學生尋找打工以及提供面試練習。
- (10) 法令違反等：如果有違反法律、違反校規、延遲交納學費的情況下，不僅開除學籍並強制勒令歸國。長期無故缺席及不遵從學校校長指示者亦按此處理。學習期間請務必保持 90% 以上的出席率。

3. 入學手續

(1) 由申請到入學的流程

◆申請一般留學課程的流程

- ① 提出入學申請書（本校規定格式）及相關資料、繳納選考費（申請人→ARC 京都日本語學校）
↓ ※申請期限：入學前大約 5~6 個月
- ② 校內審查結果通知（ARC 京都日本語學校→申請人）
↓
- ③ 向大阪出入國管理局申請「在留資格認定證明書」（ARC 京都日本語學校→大阪出入國在留管理局）
↓ ※入學前大約 4~5 個月
- ④ 大阪出入國在留管理局頒發「在留資格認定證明書」（大阪出入國在留管理局→ARC 京都日本語學校）
↓ ※入學前大約 1~2 個月
- ⑤ 繳納入學金和學費（住宿申請）（申請人→ARC 京都日本語學校）
↓
- ⑥ 郵寄「入學許可書」、「在留資格認定證明書」（ARC 京都日本語學校→申請人）
↓
- ⑦ 向日本領事館（香港等）或交流協會（台灣）申請留學簽證（申請人→日本駐外辦事處）
↓
- ⑧ 來日、報到、入學

◆申請集中日本語課程的流程

- ① 提交本校規定格式的入學申請書（申請人→ARC 京都日本語學校）
↓ ※報名期限：入學前一週
（申請名額額滿即停止招生，詳情請向本校諮詢）
- ② 繳納入學金及學費（申請人→ARC 京都日本語學校）
↓
- ③ 郵寄「入學許可書」（ARC 京都日本語學校→申請人）
↓
- ④ 於日本駐海外辦事處申請簽證（申請人→日本駐外辦事處）
↓ ※部分國家（地區）免除簽證 ⇒ 請參照日本外務省網頁
- ⑤ 來日、報到、入學

(2) 短期簽證申請資料

針對每個國家的相關規定會有所不同，請直接向日本駐外辦事處諮詢。

(3) 繳納學費、匯款等注意事項

選考費、入學金、學費可由本人或代理人直接向京都校事務局繳納，或匯款至以下的指定銀行帳戶。也可使用 Flywire 線上刷卡或使用當地貨幣繳款。申請住宿或家庭寄宿者，其費用跟學費一同繳納。

① 指定匯款銀行

匯款時請務必用申請人的名義匯款，匯款後請盡快把匯款明細傳真至學校。匯款手續費由申請人負擔。學校收到的金額與應支付的金額有差異時，請在學校報到後補交。

日本 JPY	THE BANK OF KYOTO LTD.HEAD OFFICE 101-5140724 口座名 ARC ACADEMY KYOTO (SWIFT CODE : BOKFJPJZ)
--------	--

② 使用 Flywire 繳款

於以下的網址進行繳款。

<https://www.flywire.com/pay/arc-academy-kyoto>

4. 一般留學課程報名申請資料

◆關於申請資料的注意事項

- (1) 原則上所有的申請資料都必須要提交正本。
- (2) A 入學申請書、B 履歷書、C 經費支付書須提交本校所規定的格式。
- (3) 提交的資料原則上不予退還。如欲歸還資料，請於申請時提前告知。
- (4) 原則上，各種證明書必須為 3 個月以內發行之文件。
- (5) 日本語以外的文件都需要附加日語翻譯。
- (6) 必要時會針對提交的資料內容以電話、傳真、或 E-MAIL 等進行確認，在填寫 A 入學申請書時，請務必填寫電話號碼（包括手機）、傳真號碼及 E-MAIL。
- (7) 根據個人情況，必要時有可能會請申請人提交申請資料外的文件。
- (8) 提交的資料如有虛假，會取消入學資格強制返國。

◆有關申請人的資料

① A 入學申請書（本校規定格式）（必須由申請人親筆填寫）

姓 名：英文名字欄必須要填寫與護照相同的英文字母。
留學預定期間：請正確填寫申請課程的期間。

② B 履歷書（本校規定格式）（必須由申請人親筆填寫）

- a. 學 歷：按順序填寫，小學至最終學歷。請詳細填寫學校的所在地。學校類別，按照日本的教育制度，請填寫下列記號。[S：小學、J：初中、H：高中、V：專門學校、C：短期大學、U：大學、M：大學院（碩士）、D：大學院（博士）] 如果正在學校就讀者，請填寫學校名字並把預定畢業年月填上。
- b. 職 歷：報名之前若有工作經歷，請按照順序全部填寫。
※如有 6 個月以上的空白時間（入伍或住院等），必須將理由及該期間的行動詳記於書面提交（使用 A4 紙、不限格式、署名並填寫日期）。
- c. 日本語學習經歷：詳細填寫學習日本語的學校名以及學習時數等。
- d. 日本語能力：過去參加過日本語能力試驗或日本留學試驗者請填寫。
- e. 日本出入境紀錄：請按照時間順序確實填寫所有日本出入境的紀錄。
- f. 留 學 理 由：請具體說明赴日學習日本語的理由及畢業後的計畫。
- g. 畢業後的計畫：請將畢業後的具體計劃填寫清楚（升學、就業、回國等）。
- h. 過去的簽證申請經歷：請確實填寫過去申請簽證的紀錄（留學等），包括申請後取消也一併告知。

③ 最終學歷的畢業證書 尚未畢業者請將「在學證明書」一併提出。

④ 護照影本 持有護照者，請提交有護照號碼、姓名和照片頁部分的影本。若有日本出入境紀錄者，請提交所有日本簽證及出入境紀錄的影本。

⑤ 相片（4×3 c m）4 張 3 個月以內的近照，正面、半身、脫帽。在背面寫上申請人的姓名。 電腦輸出的照片不可。

◆經費支付人的資料

① C 經費支付書（本校規定格式）（必須由經費支付人親筆填寫）

② 銀行存款證明書 存款人名義必須為經費支付人。3 個月以內發行的證明書。

5. 學費・教材費

(教材費另計)

課 程	集中日本語	一般留學					
學習期間	3 個月	6 個月	1 年	1 年 3 個月	1 年 6 個月	1 年 9 個月	2 年
選 考 費		30,000 円	30,000 円	30,000 円	30,000 円	30,000 円	30,000 円
入 學 金	10,000 円	70,000 円	70,000 円	70,000 円	70,000 円	70,000 円	70,000 円
第一年度學費	180,000 円	360,000 円	720,000 円	720,000 円	720,000 円	720,000 円	720,000 円
第二年度學費				180,000 円	360,000 円	540,000 円	720,000 円
合 計	190,000 円	460,000 円	820,000 円	1,000,000 円	1,180,000 円	1,360,000 円	1,540,000 円

■關於學費及教科書費

- ① 已經繳納的選考費和入學金不予退還。
- ② 如要取消入學的話，最慢須於報到日前一天提出書面說明。尚未入境日本的話，學校收到「入學許可書」及「在留資格認定證明書」後退還學費(已入境日本的話，必須確認回國後再予以退還)。被拒簽的話，請提交入學許可書及拒簽蓋章的護照頁。報到後欲申請退學的話，無論任何理由，前六個月的學費不予退還。
- ③ 入學後欲中途退學的話，六個月的學費不予退還。扣除六個月學費後剩餘的學費，須在經費支付人的同意下，在學期結束前提交退學理由說明書及所規定的退學申請書。並且獲得校長的同意之後，剩餘的學費將以學期為單位(三個月)予以退還。但是，必須扣除 20% 的手續費。
- ④ 學費退還須在確認本人歸國後(如尚未入境日本的話，必須收到上述的資料後)、在日本升學或是變更了其它在留資格後大約一個月完成退還手續，銀行的手續費用須由本人負擔。
- ⑤ 如果因違反法律、校規而受到開除學籍處分，將不予退還學費。
- ⑥ 欲延長留學期間的話，請在學期初所發的「學生情報表」裡填入日期，並在截止日前提交。延長的學費為 180,000 (3 個月)，360,000 (6 個月)，540,000 (9 個月)，720,000 (1 年)。但是，如果上課出席率低或是名額額滿的情況下，也有可能無法延長留學。一般留學課程學習時間不能超過 2 年。
- ⑦ 學費必須在繳款期限內繳納。逾期者不得參與授課。
- ⑧ 集中日本語課程的退款規定如下表，入學金不予退還。請參照集中日本語課程簡章。

取消日	手續費
授課開始日的 31 天以前	無
授課開始日的 30 天至 15 天前	學費的 10%
授課開始日的 14 天至 6 天前	學費的 20%
授課開始日的 5 天至 1 天前	學費的 50%
授課開始日當天及在未聯繫的情況下不上課	學費的 100%

- ⑨ 因天災、意外、傳染病等不可抗力之因素導致必須停課的情況下，學校無須負擔責任，停課時的學費不予退還。
- ⑩ 教科書費會根據班級使用指定教材而有所不同。請在報到日當天所舉行的分班測試結果後，根據被分配到的班級，向學校購買。另外，教科書可能會因教學方案的改進，在無通知之下而有所變動。

入門・初級教科書	價格(未稅)	中級・高級教科書	價格(未稅)
大家的日本語 初級 I 第二版	2,500 日幣	中級日本語教科書我發現的日本	2,600 日幣
大家的日本語 初級 II 第二版	2,500 日幣	改訂版關於話題日本語綜合演習 (中級後期)	1,500 日幣
新精通假名 (かなマスター)	1,500 日幣	改訂版關於話題日本語綜合演習 (上級)	1,500 日幣
新精通漢字 N5	1,800 日幣	來學日本語系列	1,800 日幣
新精通漢字 N4	1,800 日幣	新精通漢字 N2	1,800 日幣
新精通漢字 N3	1,800 日幣	新精通漢字 N1	2,000 日幣

6. 在日本的生活

1. 生活費

在日本的生活費，包含食費、住宿費、水電瓦斯費 1 個月約需要 10~15 萬日幣。在辦理入住契約時，除了住宿費以外，還需要支付禮金或保證金。此外，還需要準備通學的交通費用（語言學校學生無法購買學生優惠月票）。因此建議剛來日本時身上最好攜帶至少 40~50 萬日幣的現金。另外，大部分的學生會在飲食店等地方打工，京都的時薪約在 1,000 日幣左右。

1. 國民健康保險、留學生保障制度

持留學簽證來日本的學生，在入境時領取在留卡後，必須在 14 天之內去居住地的市役所或區役所辦理轉入登記手續，並且加入國民健康保險。對於有加入國民健康保險的學生，通過學校可以利用全國日本語教育機關共濟協同組合的留學生保障制度。此留學生保險依照規定，保險人在學期間受傷或生病的醫療費用將給予補助。（金額在 3,000 日元以下者屬免責範圍無法補助）持短期簽證的學生雖然不能加入國民健康保險，但在入學後，可以選擇加入留學生保險。

2. 住宿

ARC 日本語學校介紹通學可能範圍內的學生宿舍和寄宿家庭。詳細請諮詢各校區工作人員。但是因各物件能提供房間有限，無法保障希望的住宿地點一定有空房，敬請諒解。

合作學生宿舍 ※3 個月費用（包括首付金）

【單人套房】

SAKURA MASHION 今出川（株式會社 SAKURA） 最近的車站：地鐵烏丸線「今出川」站步行 5 分
3 層樓。網絡、空調、床、寢具、桌椅、照明器具、廚房、冰箱、浴室完備。洗衣機共用。電費瓦斯費自己負擔。

	契約金	房租/月	管理費/月	水費/月	火災保險	合計(3 個月)
1 人間	50,000 日幣	45,000 日幣	5,000 日幣	內含於房租	7,000 日幣	207,000 日幣

【單人套房】

Sakura Bld. 御所北（株式會社 SAKURA） 最近的車站：地鐵烏丸線「今出川」站步行 2 分
4 層樓。網絡、空調、床、寢具、桌椅、照明器具、廚房、冰箱、浴室、洗衣機完備。電費瓦斯費自己負擔。

	契約金	房租/月	管理費/月	水費/月	火災保險	合計(3 個月)
1 人間	50,000 日幣	47,000 日幣	5,000 日幣	2,000 日幣	7,000 日幣	219,000 日幣

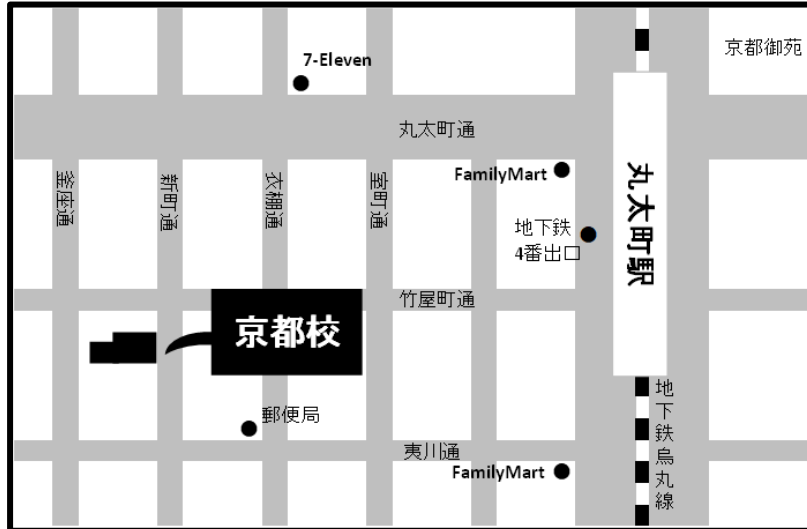
關於在學中的拍照與攝影

在本校為記錄以及授課中使用，有時會進行拍照與攝影。也可能將照片或影像用於本校的宣傳活動（本校網站、宣傳小冊、海報等），還請諒解。
（如果不同意，請事先告知）



7. 校區地圖

1・校區地圖



ARC 京都日本語学校

〒604-0093

京都市中京区弁財天町 297 番地

TEL: +81-(0)75-254-8518

FAX: +81-(0)75-254-8536

E-mail: kyoto@arc-academy.co.jp

